

ՏԵՂԵԿԱՏՈՒ

ДІЄГІЄГІДՈՄ

دييجيحادو

Հրատարակություն Գաղիթի Հ.Բ.Ը.Մ.ի

نشرة جمعية القاهرة الخيرية الأرمنية العامة

ՀԱՅ ԺԱՐՏԱՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԿՈԹՈՂՆԵՐ



ԿԱՄՍԱՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ԵԿԵՂԵՑԻՆ

Հիւսիս -արեւմտեան կողմէ. Թալին, Է. դար:

ՏԵԼԵՂՏԻՒՆ

Պաշտոնական համայնակ
Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միության
Հեռ. 2229238

DEGHEGADOU

Periodical
Published by
Armenian General Benevolent Union - Cairo
Tel. 5919638

ديجيجادو

نشرة دورية
جمعية القاهرة الخيرية الأرمنية العامة
ت : ٥٩١٩٦٣٨

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ**ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒ ԽՄԲԱԳԻՐ***Տիգրան Գէորգեան*

Մենարաբեան ուղղագրությունը

1

Սուրեն Դանիելյան

ՀԲԸՄ-ի 95-ամեակի շքեղ տոնակատարություն

Աղեքսանդրիոյ մէջ

2

*Ն. Գարթայեան***ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՁԵՒԱՌՈՐՈՒՄ***Շահէ Լուսարարեան*

Համագաղութային պասքէթ պոլի մրցաշարք

4

Թղթակից

Բարերարութիին բարի յիշատակը

5

ՀԲԸՄ-ի միջմասնաճիւղային հանդիպում

Եգիպտահայ պարբերական մամուլի մանրաժապատէմներում

յանձնումը

ՀԱՄԱԿԱՐԳԱՅԻՆ ԾԱՐՈՒԱԾՔ*Մանուէլ Գրիգորեան*

Համահայկական Երկրորդ Խաղերում՝

6

եգիպտահայերը կը մասնակցին անջատ խումբերով

Է. դարու հայկական ճարտարապետական լուջարձաններ

7

*Տիգրան Գէորգեան***ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ**

Nubar Printing House

Փարաւոնական Եգիպտոսի գրական նմուշներ

10

Տ.Գ.

Լուրեր

12

Երկտողեր, եռեակներ

13

Արամայիս Սահակեան

Կրթաթոշակներ եւ կրթական ծախսեր - 2000

14

Կրթական մրցանակներ

15

Անդամական

16

*Թի 20 Նոր Շրջան**ՅՈՒԼԻՍ 2001*

الناشر: جمعية القاهرة الخيرية الأرمنية العامة - ١٥ ش عماد الدين القاهرة



ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ ՈՒՂԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ՝ ԱԶԳԱՅԻՆ ՄԻԱՍՆԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱՊԱՅՄԱՆ

Մեսրոպեան ուղղագրության վերադարձի խնդիրը պատեհապաշտների հարց չէ, ինչպես յաճախ փորձում են ներկայացնել: Եւ յետոյ պէտք չէ մոռնալ, որ մեր ժողովրդի առնուազմ լաւագոյն կէտը՝ գրում է մեսրոպեան հաւատարմութեամբ:

Յաճախ փորձում են այն ներկայացնել որպէս արեւմտահայ եւ արեւելահայ հակադրութեան խաղ, ինչը՝ մեղմ ասած, քարոյական չէ: Չէ՞ որ Թումանեանն ու Տէրեանը, Չարենցը, լաւագոյն իրենց ստեղծագործութիւնները տալիս էին այդպէս, գիտակցելով որ գիրը պատմութիւն է:

Ի՞նչ պատահեց ուրեմն. ինչո՞ւ մենք այդպէս հապճեպ «պայծառացանք»՝ հրաժարուելով նրանից, որ մեզ ուղեկցել էր հազարաւոր տարիներ:

Նոր ուղղագրութեան մենք անցել ենք վարչական մեթոտներով, եւ այսօր այն պարտադրում ենք մաւել սփիւռքահային. նոյն վարչական մեթոտները փորձում ենք կիրառել արեւմտահայութեան վրայ, որը՝ հազար ու մի փորձութիւն տանում է անտրտուն, մահաճում, յաճախ ձուլւում «ուրիշներով, շինուած հսկայ ծովում մէջ», բայց քարձր է պահում մեսրոպեան գիրը, թէւ անհրաժեշտ աջակցութիւն չի ստացել մեզանից:

Մենք նրան ասում ենք. տե՛ս՝ ինչպէս մոռցանք անցեալը, այն աստիճան, որ վերադարձը արեւմտեանին մեզ համար սարսափելի է: Որովհետեւ անգրագիտութեան վախը մեր մէջ է մտած: Որովհետեւ այսօր լեզուաբանը չի նովմիկ է դարձել եւ ինքն է որոշում՝ թէ ով պիտի խօսի, ով՝ լռի:

Դա վախի ու սարսափի մթնոլորտ ստեղծելու յայտնի ուղին է: Ապա ուշադրութեամբ նայեցէ՛ք Ակադեմիայի լեզուի ինստիտուտի աշխատակիցների վարքագծին: Արեւմտահայազէտ ընկերներ ունեն, նրանք լուրն են: Եթէ կողքները մարդ չի լինում, մէկ-մէկ կարօտով անկեղծանում են: Ոչ մէկը, սակայն չի յանդգնում քարձրաձայնել մեսրոպեան ուղղագրութեան օգտին: Ինձ թոււմ է՝ «միասնական հոսանքի» մէջ են:

Ես այդ մարդկանցից շատերին հասկանում եմ, բայց արդարացնել չեմ կարողանում: Հասկանում եմ, որ արեւմտահայ «Հանդերձը» հաց է եղել, կենսագրութիւն է եղել, մասնաւորաբար դաս, դասագիրք ու մեծագրութիւն: Հիմա ի՞նչպէս փոխուեմ...:

Լաւ է յորդորել Լ. Հախվերդեանը մեսրոպեան ուղղագրութեան կողմնակիցներին՝ թող պարկեշտութիւն ունենան: Իսկապէս, այսօր պարկեշտութիւնը բացակայում է մեր լեզուա-

բանների մօտ: Այլապէս՝ թշնամացքով չէին լցուի արեւմտահայերէնի հանդէպ, որն ի՛նչ մեղք ունի, թէ մեսրոպեան «հնակարկատն» է հազին: Իսկ ատելութիւնն այն է, որ ընդունելով՝ թէ մենք երկու գրական ժամանակակից լեզու ունենք, միայն մէկն ենք փայլեցնում, իսկ պետական եւ ոչ պետական կրթական համակարգում արեւմտահայերէնը թշուառ ազգականի վիճակում է: Ժամ չենք տալիս աշակերտին եւ վաղուայ ուսուցչին, որ սովորի այդ լեզուն: Եւ յետոյ խնդրում ենք որ Դուրեանն ու Վարուժան, Մեծարեանն ու Ծախնուր հասկանայ: Ինքներդ համեմատեցէ՛ք քանասիրական քաժիճների տուած յատկացումները:

Գիտակցուա՞ծ քայլ է: Անշուշտ: Պարկեշտութիւն, կ'անելցնէի ես եւ քարեկամ ու զինակից վերագտնելու յոյսով կը քթէի աչքս մեր արեւմտահայազէտներին, որոնք կը դառնան, ի վերջոյ, Թումանեանի գրի պաշտպանը:

Եզրակացութիւնը քնական է, չի կարելի արգիլել դասական ուղղագրութեան կիրառութիւնը Հայաստանի մէջ: Չի կարելի ուղղագրութեան առընչութեամբ մեծամասնութեան մտավախութեան վրայ խաղալով՝ հանդուրժել ազգային շահի օտարումը:

Պէտք է համարձակ մայել ժամանակի մարտահրաւերին, եթէ մեզ ազգային միասնութիւն է պէտք, այն պիտի կառուցել մեսրոպեան հիմունքով:

Եթէ մենք Արեւմտեան Հայաստանի պահանջատէր ենք զգում մեզ, պիտի տէ՛ր կանգնենք մաւել մշակութային միասնութեան: Չի կարելի երկիր պահանջել, բայց շարունակել արտագաղթը: Չի կարելի արեւմտահայութեան դատի պաշտպան լինել եւ բռնաճալ մեզ միատրոդ գրի վրայ, օտարել մեզանից մեր մշակոյթը: Քայլը մերն է: Գիրը հայրենիք-սփիւռք յարաբերութիւնների ռազմավարական փորձաքարն է:

Ուղղագրութիւնը՝ համապետական մշակակութեան հարց է:

Համրապետութեան մախազահիլ ինքը պիտի երաշխաւոր դառնայ հայ գրի պաշտպանութեան:

ՍՈՒՐԵՆ ԴԱՆԻԷԼԵԱՆ

քանասիրական գիտութիւնների դոկտոր-փրոֆեսոր,
«Սփիւռք» Գիտատեսմական կենտրոնի տնօրէն:



Հ.Բ.Ը.Մ.-ի 95-ԱՄԵԱԿԻ ԾՔԵՂ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՈՅ ՄԷՋ

Աղեքսանդրիոյ Հ.Բ.Ը.Մ.-ի Մասնաճիւղը՝ Կիրակի, 24 Յունիս 2001-ին տօնեց մայր Միութեան հիմնադրութեան 95-րդ տարեդարձը՝ կազմակերպելով երգահանդէս մը:

Ըստ պատշաճի, Կիրակի առաւօտ, յաարտ Սուրբ եւ Անմահ պատարագի, հոգեհանգստեան պաշտօն կատարուեցաւ Աղեքսանդրիոյ Ս. Պօղոս Պետրոս եկեղեցւոյ մէջ, հիմնադիրներու, իրարյաջորդ նախագահներու եւ Մասնաճիւղի բոլոր հանգուցեալ անդամներուն հոգւոյ ի հանգիստ:

Պաշտօնի աւարտին, եկեղեցւոյ շրջաքակին մէջ գտնուող՝ Երանունի Թազոր Փաշայի եւ Լեւոն Պէշ Թակոբեանի շիրիմները՝ որպէս բոլոր մնջեցեալ անդամներուն յիշատակարան նկատի ունենալով, Արժ. Տ. Գրիգոր ԲՈՅ. հոգւոյ Դամբանի օրհնութիւնը կատարեց, իսկ ՀԲԸՄ-ի Վարչութեան անդամները՝ ծաղկեպսակ զետեղեցին:

Երեկոյեան Պօղոսեան Ազգ. Վարժարանի Մելքոնեան հանդիսասրահին մէջ տեղի ունեցաւ Հայ Գեղեարուեստասիրաց Միութեան եւ Կոկանեան Սրահի միացեալ «Արագիլ» երգչախումբի համերգը:



Արագիլ երգչախումբը եւ իրեն ընկերացող տաղապետները:

Ներկայ էին Ազգային Իշխանութեան, բարեսիրական, մշակութային միութեանց, եկեղեցական ու մարզական միութիւններու ներկայացուցիչներ, եւ հարիւրէ աւելի հանդիսատեսներ, որոնք մօտ երկու ժամ ըմբոշխնեցին «Արագիլ» երգչախումբին ճոխ յայտագիրը:

Համերգը սկսաւ Եգիպտոսի, հայրենի եւ Հ.Բ.Ը.Մ.-ի քայլերգներով եւ օրուան հանդիսութիւնը կը հովանաւորէին երեք յարանուանութեանց պետերը, նախագահութեամբ Տիար Վահան Ալեքսանեանի եւ իր Ազնուափայլ Տիկնոջ: Բացման խօսքով ելոյթ ունեցաւ Միութեան Մասնաճիւղի փոխատենապետ Տոքթ. Կարապետ Անսուրեան, որ վեր առաւ միմչեւ օրս շարունակուող հիմնադիրներուն զօած ճիշտ ուղին:

Հայրենի Փրոֆ. Հրանդ Աղաջանեան, ներկայացուց կարճ ժամանակի մը մէջ իր մարզած երիտասարդները, որոնք իրենց ելոյթով ոգևորեցին եւ խանդավառեցին հայ երգի կարօտ ներկաները:

Մեներգներով ելոյթ ունեցաւ Տիկին Սիլվա Թերզիպաշեան, որ իր քաղցր ձայնով դիտեց ներկաները:



Յօրելինական կարկանդակի հատում՝ ձախէն՝ Նապարէր Գաբրուելեան, Տոքթ. Կարապետ Անսուրեան, Տիար Վահան Ալեքսանեան, Ալն. Տիկին Սիլվա Ալեքսանեան, Տիկին Մակի Վարձպետեան, Տիար Սարգիս Վարձպետեան, Տիար Հրանդ Վարձպետեան, Տիար Սուշեղ Պամբանեան:



*ՀԲԸՄ-ի Բարերար Մոդամ Լեւոն Պէյ Յակոբեան
դասընթացականն առջեւ:
Չախէն՝ Տիար Մուշեղ Պասմաճեան, Արժ. Տէր
Գրիգոր Քիչ. Մուրատեան, Տիար Վահան
Ալեքսանեան, Տիար Սարգիս Վարձպետեան, Տոքթ.
Կարապետ Ասատրեան եւ Տիար Նապարէթ
Գարթալեան:*



*Չախէն՝ Տէր եւ Տիկին Մուշեղ Պասմաճեան, Տէր
եւ Տիկին Սամուկ Գալփաճեան, Տիկ. Աստղիկ Տէր
Արսէնեան, Տիար Պերճ Փալանճեան, Արժ. Տէր
Գրիգոր Քիչ. Մուրատեան, Տիար Վահան
Ալեքսանեան՝ Պատուոյ Ատենապետ ՀԲԸՄ-ի, Տիկին
Աստղիկ Ալեքսանեան (Փալապեան)՝ Կիւպատու
Աստղիկ, Տէր եւ Տիկին Սարգիս Վարձպետեան՝
Ատենապետ ՀԲԸՄ-ի, Տէր եւ Տիկին Նուպար
Լեյլեկեան:*

Երգչախումբին կ'ընկերակցէին Փրոֆ. Աղաջանեան (դաշնակ), Աղեքսանդրիոյ Երաժշտանոցի ջութակի քառեակը, ղեկավարութեամբ՝ Երաժշտանոցի տնօրէնուհի Տիկին Լիզէթ Մկրտիչեան-Սամաանի եւ թմբկահար Պրն. Ռուբէն Թէրզիպաշեան:

Այս առիթով ծաղկեկոծովներ դրկուած էին՝ Գաճիքի բոյր Միութեան ՀԲԸՄ վարչութեան եւ Տիգրան երկաթ Մշակութային Միութեան:

Այս շատ գեղեցիկ համերգը վերջ գտաւ վարչութեան փոխ ատենապետին շնորհակալական խօսքով: Այս առիթով ծաղկեկոծներ յանձնուեցան օրուան մախազահութիւնը ստանձնած Տիկին Սիպիլ Ալեքսանեանի եւ մեներգչուհի տիկին Միլվա Թէրզիպաշեանի զմահատանքի որոտընդոստ ծափերու մթնոլորտի մը մէջ:

Արժ. Տէր Գրիգոր Քիչ. Մուրատեանի պահպանիչով վերջ գտաւ յիշատակելի համերգը:

Ապա, օրուան հանդիսութիւնները շարունակուեցան Գլխաւ Տալէքսանտրի-ի շքեղ սրահին մէջ պատրաստուած ճաշկերոյթով մը, ներկայութեամբ «Արագիլ» երգչախումբի անդամ անդամուհիներուն, Հ.Գ.Մ.-ի Ատենապետ Տիար Գրիգոր Մարգարեանի եւ արուեստագէտ Գրիգոր Փարթամեանի:

Տեղի ունեցաւ անթերի սպասարկութիւն, որուն յաջորդեց գեղարուեստական կարճ յայտագիր մը: Այս ընթացքին՝ ելոյթ ունեցան փոքրիկն Քրիսթին Ասորեան, երկու պալէի մենապարերով, ինչպէս նաեւ «Զանգեզուր» պարախումբի մենակատարուհիներ Ալին Գալաթեան եւ Քրիսթին Մանուկեան, որոնք մեծապէս զմահատուեցան ներկաներուն շերտ ծափողջոյններով:

Ներկաները խանդավառուած DJ-ով պարահարթակ հրաւիրուեցան եւ հաճելի ժամեր անցուցին մինչեւ գիշերուան ուշ ժամերը:

Ժամանակը հասած ըլլալով կտրելու 95-ամեակի Յոբելիական կարկանդակը, վարչութեան անդամները հրաւիրուեցան կտրելու օրուան կարկանդակը:

Հանդէսի աւարտին ներկաները շնորհակալութիւն յայտնեցին վարչութեան ատենապետ Տիար Սարգիս Վարձպետեանին, մեծապէս տպաւորուած եւ հոգեպէս բաւարարուած զգացումներով հրաժեշտ առին:

Վարձքը կատար բոլորին:

Ն. Գարթալեան
Թղթակից



ՀԱՄԱԳԱՂՈՒԹԱՅԻՆ ՊԱՍՔԷԹ ՊՈԼԻ ՄՐՑԱՇԱՐՔ ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ Հ.Բ.Ը.ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՀԻՄՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ՓԱՌԱՊԱՆԾ 95-ԱՄԵԱԿԻՆ

Հ.Մ.Ը.Մ. - ՆՈՒՊԱՐ-ի վարչությունը ամեն տարի, ըստ առանդության, Յուլիս ամսում մեջ կը կազմակերպել համագաղութային պատգեթ պոլի մրցաշարը մը, մասնակցութեամբ Գաֆիրէի եւ Աղեքսանդրիոյ մարզական բոլոր միութիւններուն:

Այս տարի այս մրցաշարըը նուիրում էր Հ.Բ.Ը.Մ.-ի հիմնադրութեան փառապանծ 95-ամեակին, քարձր հովանաւորութեամբ եղիպտահայոց բարեխնամ Առաջնորդ Գեորգ. Տէր Զատեն Ս. Արք. Չինչիմեանի, նախագահութեամբ Գաֆիրէի Պատկ. Թեմական Ժողովի Ատենապետ Տէր եւ Տիկին Անդրանիկ Մեսրոպեանի: Մրցաշարը յոբելեական բաժակը նուիրում էր ՀԱԸՄ-ի Օրջանակային եւ Գաֆիրէի մասնաճիւղի նուիրեալ Ատենապետ Տէր եւ Տիկին Պերն Թերզեանի կողմէ, որոնք իրենց ներկայութեամբ քաջալեր հանդիսացան մեր մարզիկներուն: Մետալները նուիրում էին ըստ սովորականից Տէր եւ Տիկին վարդ Ալեքսանեանի կողմէ:

Մրցաշարը տեղի ունեցաւ Ուրբաթ, 27 Յուլիս 2001-էն մինչեւ Կիրակի, 29 Յուլիս 2001:

Ներկայ էին նաեւ Աղեքսանդրիոյ հովիւ Արժ. Տէր Գրիգոր ԲՅ. Մուրատեան, Աղեքսանդրիոյ Պատկ. Թեմական Ժողովի Ատենապետ Տիար Լեւոն Գաղթապեան եւ Քաղաքական Ժողովի Ատենապետ Տիար Պերն Փայանճեան, Ազգ. Իշխանութեան անդամներ, մարզական եւ մշակութային միութիւններու ներկայացուցիչներ եւ մարզաւէր յոգնախումբ հասարակութիւն մը:

Մրցաշարը սկսաւ Ուրբաթ, 27 Յուլիս 2001-ին:

Ա. մրցումը տեղի ունեցաւ Աղեքսանդրիոյ ՀՄԸՄ-ԿԱՄԲ-ի եւ Գաֆիրէի ՀՄԸՄ-ԱՐԱՐԱՍ-ի միջեւ. երկու խումբերը ցուցադրեցին լաւ խաղարկութիւն մը եւ վերջացաւ ի նպաստ ՀՄԸՄ-ԿԱՄԲի 88/69 արդիւնքով:

Բ. մրցումը սկսաւ Աղեքսանդրիոյ ՀՄԸՄ-ՆՈՒՊԱՐ-ի ընդդէմ Սէմր Թերէզի (Գաֆիրէ), այս մրցումը տեղի ունեցաւ եղբայրական մթնոլորտի մէջ եւ Աղեքսանդրիոյ խումբը յաղթեց Գաֆիրէի, Ա կիսախաղ՝ 44/26, Բ կիսախաղ՝ 73/38 արդիւնքով:

Օտքաթ, 28 Յուլիս 2001 -ին տեղի ունեցաւ Աղեքսանդրիոյ ՀՄԸՄ-ԿԱՄԲ-ի եւ Գաֆիրէի ՀՄԸՄ-ՆՈՒՊԱՐ-ի երկու զօրաւորագոյն խումբերուն հանդիպումը: Երկու խումբերը դաշտ իջան յաղթելու վճռականութեամբ, լարում պայքարով, իրենց կարելին ընելով որպէսզի յաղթական դուրս գան այս մրցումէն: ՀՄԸՄ-ԿԱՄԲ-ի խումբը 8 կէտերու առանելութիւն մը ունէր Ա կիսախաղին, որ աւարտեցաւ 38/30 արդիւնքով:

ՀՄԸՄ-ՆՈՒՊԱՐ-ի տղաքը մինչեւ վերջին վայրկեանը պայքարեցան յաղթելու միտումով, բայց



ՀԱԸՄ-ի Օրջանակային եւ Գաֆիրէի Մասնաճիւղի նուիրեալ Ատենապետը կը լսնմնէ իր նուիրած բաժակը ՀՄԸՄ-ԿԱՄԲ-ի խմբապետ Սրմէն Լէլլէեանի: Անոր կողքին՝, հանդիսութեան Նախագահ եւ Գաֆիրէի Պատկ. Թեմական Ժողովի Ատենապետ Տիար Անդրանիկ Մեսրոպեան եւ Աղեքսանդրիոյ Պատկ. Թեմական Ժողովի Ատենապետ Տիար Լեւոն Գաղթապեան:

մրցումը վերջ գտաւ իրաւարարին սուլիչին հետ, եւ ՀՄԸՄ-ԿԱՄԲ յաղթանակեց 69/66 արդիւնքով: Մրցումի աւարտին մարզիկները եղբայրական ոգիով ձեռնուեցան իրարու հետ:

Կիրակի, 29 Յուլիս 2001-ի երեկոյեան ժամը 8-ին տեղի ունեցաւ աւարտական մրցումը Աղեքսանդրիոյ զուգ մարզական միութիւններուն միջեւ՝ ՀՄԸՄ-ԿԱՄԲ-ի ընդդէմ ՀՄԸՄ-ՆՈՒՊԱՐ-ի, եղբայրական եւ բարեկամական մթնոլորտի մը մէջ: Այս մրցաշարը եւս աւարտեցաւ ՀՄԸՄ-ԿԱՄԲ-ի յաղթանակով: Ա կիսախաղ՝ 38/32, իսկ Բ կիսախաղ՝ 83/63

Որոտընդոստ ծափահարութեամբ յաղթական խումբին խմբապետ Պրն. Արմէն Լէլլէեան եւ մարզիկները մօտեցան պատուոյ սեղանին եւ ստացան Տէր եւ Տիկին Պերն Թերզեանի նուիրած գեղեցիկ բաժակը՝ նուիրատուին ձեռամբ: Զաղթական մարզիկները ստացան ոսկեայ մետալներ, իսկ Աղեքսանդրիոյ ՀՄԸՄ-ՆՈՒՊԱՐ-ի մարզիկները ստացան արծաթեայ մետալներ:

Կը շնորհաւորենք բոլոր մարզական միութիւններու մարզիկները եւ անոնց վարչական բոլոր անդամները, որոնք համագործակցական ոգիով՝ խաղաղ մթնոլորտի մը մէջ, աւարտեցին այս խանդավառ մրցաշարը:

Վարձը կատար Աղեքսանդրիոյ ՀՄԸՄ-ՆՈՒՊԱՐ-ի վարչութեան եւ բոլոր անոնց, որոնք սատար հանդիսացան այս մրցաշարին յաջողութեան:

Վարձը կատար բոլորիդ:

ԹՂԹԱԿԻՑ



ԲԱՐԵՐԱՐՈՒՀԻՒՆ ԲԱՐԻ ՑԻՇԱՏԱԿԸ

Աղեքսանդրիոյ բարեփոխման թփուլում գերդաստանի շառաիղներէն՝ Սաթենիկ Մանիկ Զազրի յոգնաբեկ մարմինը, ասկէ տասնինը տարի առաջ կ'ամփոփուէր իր ընտանեկան դամբարանին մէջ՝ հրաւիրեալ բարձրաստիճան եկեղեցականի մը տրամաթախիծ աղօթքներուն միմունջով, սգակիր հարազատներով եւ ՀԲԸՄ-ի վարչականներով շրջապատուած:

Այդ թուականէն սկսեալ, Գահիրէի ՀԲԸՄ-ի վարչութիւնը՝ ամթառամ պահպանելու համար բարերարութիւն Սաթենիկ Ծ. Զազրիին բարի յիշատակը, խնդրամատոյց կ'ըլլայ հոգեհամզատեան պաշտօն կատարելու:

Այս տարի ալ՝ Կիրակի, Մայիսի 27-ին, ՀԲԸՄ-ի եգիպտոսի Օրջանակային Յանձնաժողովի եւ Գահիրէի վարչութեան անդամները՝ կրկին մէկտեղուած էին Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարը, հոգեհամզատեան արարողութեան ներկայ գտնուելու գիտակցութեամբ. իսկ հեռակայ կարգով՝ մտովի կը հետեւէին՝ թղթի ամոնք, որոնք որեւէ կերպով կը նպաստաւորուին բարեգութ Բարերարութիւն ընծայած անհաշիւ բարիքներէն...:

Իր մահուան քսանամեակին առիթով, կարելի է յուսալ՝ որ այսուհետեւ, ամենամեայ հոգեհամզատեան պաշտօն կը կատարուի մաւր Աղեքսանդրիոյ եկեղեցիին մէջ ալ, եւ աղեքսանդրիացիներն ալ՝ գահիրէցի իրենց ազգակիցներուն նման, առիթ կ'ունենան իրենց երախտագիտական զգացումները արտայայտելու:

Յառաջիկայ տարուան քսանամեակին առիթով, խոնարհաբար կը լուշենք՝ որ Բարերարութիւն հարուստ թողօնէն քաղելով, յիշատակի պատշաճ ալպոմ մը հրատարակուի՝ ներկայացնելու համար անոր քեղուն կեանքին զանազան դրուագները:

«Տ.»

Հ.Բ.Ը.Մ-Ի ՄԻՋՄԱՍՆԱԺԻՒՂԱՅԻՆ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ

Կիրակի 10 Յունիս 2001-ին, առաւօտեան ժամը 11-ին, Հ.Բ.Ը.Մ-ի Գահիրէի գրասենեակին մէջ՝ Գահիրէի Հ.Բ.Ը.Մ-էն պատուիրակութիւն մը ընդունեց Աղեքսանդրիոյ Հ.Բ.Ը.Մ-ի վարչութեան անդամները զլիսաւորութեամբ մասնաճիւղի Պատուոյ ատենապետ՝ Տիար Վահան Ալեքսանեանի, Ատենապետ՝ Տիար Սարգիս Վարձպետեանի եւ մասնակցութեամբ Տոքթ. Կ. Ամսուրեանի, Նազարէթ Գարթալեանի, Մուշեղ Պասմանեանի եւ Հրանդ Վարձպետեանի:

Զույգ կազմերը քննարկեցին Հ.Բ.Ը.Մ-ի Աղեքսանդրիոյ մասնաճիւղին գործունէութեան ընդարձակման կարելիութիւնները եւ որդեգրեցին Գահիրէի եւ Աղեքսանդրիոյ մէջ գործունէութիւններու համադրումի ծրագիր մը:

Նոյն առիթով, քննուեցաւ մաւր Հ.Բ.Ը.Մ. «Սաթենիկ Մանիկ Զազրի» Հիմնադրամի Առողջապահական Մրագրին՝ 2002 թուականէն սկսեալ, Աղեքսանդրիոյ մէջ եւս գործադրուելու կարելիութիւնները:

Այս մասին որոշուեցաւ Աղեքսանդրիոյ մէջ լուսաբանական հանդիպում մը կազմակերպել, հետաքրքրողներուն հարկ եղած բացատրութիւնները տալու համար:

Հանդիպումի ընթացքին՝ կէսօրին, փոքր ընդմիջումով մը տեղի ունեցաւ աշխատանքային ճաշ:

Խորհրդակցութիւններու աւարտին, երկու կազմերը համատեղ ծրագիրներ մշակած ըլլալով՝ որոշեցին հետագային ունենալ հերթական հանդիպումներ:

Յաջորդ հանդիպումը տեղի պիտի ունենայ Աղեքսանդրիոյ մէջ:

ԵԳԻՊՏԱՀԱՅ ՊԱՐԲԵՐԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼԻ ՄԱՆՐԱԺԱՊԱԷՆՆԵՐՈՒՆ ՅԱՆՁՆՈՒՄԸ

Բաւական ժամանակէ ի վեր ընթացքի մէջ եղող եգիպտահայ պարբերական մամուլի ամբողջական հաւաքածոները մանրածապաւնի վերածելու աշխատանքները աւարտին հասած ըլլալով, համապատասխան օրինակները լամպնոցեան եգիպտահայ օրաթերթերու խմբագրութիւններուն:

Այսպէս, առաջին առիթով, 21 Յունիս 2001 թուակիր նամակով, «Յուսաբեր» օրաթերթի խմբագրութեան լամպնոցեան փոքրադիր ինը տուփեր՝ որոնք կը պարփակեն 1913, 1915, 1917, 1918, 1919, 1920, եւ 1921-2000 տարիներու հաւաքածոներուն մանրածապաւնէնները:

Նոյնպէս, 25 Յունիս 2001 թուակիր նամակով, «Արեւ» օրաթերթի խմբագրութեան լամպնոցեան ինը փոքրադիր տուփեր՝ որոնք կը պարփակեն 1915 - 1920 եւ 1921-2000 թթ. հատորներուն մանրածապաւնէնները:

Հարկաւ, յառաջիկային, մոյնամեան նամակով մը եւ փոքրադիր տուփերու շարքով՝ իր քաժիմը պիտի ստանայ մաւր «Ջահակիր» շաբաթաթերթի վարչութիւնն ալ, քանի որ անոր հաւաքածոները՝ մոյն հոգածութեամբ՝ մանրածապաւնի վերածուած են:



ՀԱՄԱՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴ ԽԱՂԵՐՈՒՆ՝ ԵԳԻՊՏԱՀԱՅԵՐԸ ԿԸ ՄԱՍՆԱԿՑԻՆ ԱՆՋԱՏԽՈՒՄԲԵՐՈՎ

Երկամեայ սպասումէ եւ բազմակողմանի նախապատրաստութենէ ետք, Օգոստոսի 18-26-ի ընթացքին՝ Երեւան, Արովեան, Արտաշատ եւ Աշտարակ քաղաքներու տասնմէկ մարզաբազաներու մէջ տեղի պիտի ունենան Համահայկական Երկրորդ Խաղերը՝ որոնց պիտի մասնակցին 32 երկիրներու 85 քաղաքներու ներկայացուցիչներ:

Գահիրէի մարզական միութիւնները, ինչպէս նաեւ մշակութային միութիւնները՝ որոնք մարզական գործունէութիւն ունին, ժամանակ առաջ, ընդառաջելով Համահայկական Խաղերու Համաշխարհային Կոմիտէի կոչին, կազմեցին Մարզական եւ Վարչական Յանձնախումբեր, որոնց որոշումով՝ պասքէթ պոլի եւ փինկ փոնկի մանչերու խումբեր պիտի ներկայացնեն մայրաքաղաքին հայ մարզիկները:

Մասնակից ակումբներ՝

Կոլանեան Սրաֆ
Հայ Գեղարուեստասիրաց Միութիւն
Հայկական Ընթերցասրահ (ՀՄՄ)
ՀՄԸՄ-ԱՐԱՐԱՏ
ՀՄԸՄ-ՆՈՒՊԱՐ (Գահիրէ)
Նիլըր Իսթ Ակումբ
Սրբունի Թերեզա Ակումբ:

Նոյնանման Վարչական Յանձնախումբ մը կազմած են Աղեքսանդրիոյ ՀՄԸՄ-ԿԱՄՔ եւ ՀՄԸՄ-ՆՈՒՊԱՐ մարզական միութիւնները եւ որոշած են Համահայկական Երկրորդ Խաղերուն մասնակցիլ պասքէթ պոլի մանչերու խումբով:

Աղեքսանդրիոյ մարզական պատուիրակութեան պատուոյ նախագահ նշանակուած է՝ Թեմական Ժողովի Ատենապետ, Տիար Լեւոն Գաղթապեան:

Համահայկական Երկրորդ Խաղերուն հանդիսատի բացումը տեղի պիտի ունենայ Երեւանի «Հանրապետական» մարզադաշտին մէջ, իսկ փակումի հանդիսութիւնը՝ Մարզահամերգային Համալիրին մէջ, Հրաչ Աշուղեանի ղեկավարութեամբ:

Հայսպորտ Վարչութեան պետ՝ Արմէն Գրիգորեան նշանակուած է մրցաշարի գլխաւոր մրցավար:



Է. ԴԱՐՈՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԺԱՐՏԱՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՅՈՒՇԱՐՁԱՆՆԵՐ

*Լոյսը՝ աստուածութեան կը մօտեցնէ,
ով որ զայն իր մէջ կը կրէ, կը պատգամէր
իմացականութեան դարբնոցներդ երբեմնի:*

ԶԱՐԵՀ ՄՈՒԹԱՖԵՆ

Օհնարարական արուեստը եւ ճարտարապետութիւնը՝ հայ և համաշխարհային մշակոյթի պատմութեան մէջ կարեւոր տեղ գրաւած են. Դ.-Է. դարերուն՝ արդէն, ամոռնք որոշակի զարգացում արձանագրած են:

Հայկական ճարտարապետութիւնը զգալի վերելք ապրած է Է. դարուն, յատկապէս առաջին կէսին, երբ յառաջ եկած են մոր և ինքնուրոյն ձեւեր:

Զ. դարու վերջ եւ Է. դարուն, իր կատարելութեան հասած է հայկական եկեղեցիներու մոր ձեւ մը՝ որ ծանօթ է «Հռիփսիմէի տիպ» անունով. ասոր հնագոյն օրինակն է Աւանի եկեղեցին՝ կառուցուած 591 թ., իսկ ամէնէն կատարելը՝ Հռիփսիմէի վկայարանն է, Էջմիածնի մէջ, կառուցուած 618 թ.:

Է. դարուն կառուցուած են նաեւ քաղմաթիւ ապստոններով տաճարներ, որոնց թագն ու պսակը Զուարթնոցն է, կամ Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ հրաշակերտ տաճարը, Ներսէս Օհնող Կաթողիկոսին նախաձեռնութեամբ կառուցուած՝ 641-661 թուականներուն:

Պատմական այս էջակոյսին պատկերագրութեան համար, մկատի առնուած են «Էջմիածին» Պաշտօնաթերթէն յատկապէս քաղուած՝ մկարիչ Գրիգոր Աւագեանի կատարած մուրք գծանկարներէն եօթը հատը միայն, որոնք ներկայացուած են որպէս Է. դարու ճարտարապետական կոթողներ:

Մեզի ուղեցոյց ընտրելով այդ մկարաշարը, պահիկ մը կանգ կ'առնենք իւրաքանչիւրին առջեւ:

Վաղարշապատի մէջ, Ս. Էջմիածնի մերձակայքը, 618 թ., Կոմիտաս Կաթողիկոսին կողմէ կառուցուած է Ս. Հռիփսիմէի տաճարը՝ նախապէս գոյութիւն ունեցող վկայարան-դամբարանին վրայ. կառոյցը՝ կեդրոնազմբէթ է քառաթեւ յատակագիծով, արտաքին ճակատներուն՝ երկուքական սեղանաձեւ խորշերով:

1653 թ., Փիլիպոս Կաթողիկոսին կողմէ կառուցուած է նախագաւիթը, իսկ զանգակատունը՝ 1780 թ., Ղուկաս Կաթողիկոսին կողմէ:

Թէեւ Է. դարու կոթողներու շարքին ներկայացուած է Թալինի շրջանի Մաստարա



ՍՈՒՐԻ ՀՐԻՓՍԻՄԵՒՆ ԿԱՆՔԸ
կառուցուած 618 թ., Կոմիտաս
Կաթողիկոսին կողմէ:



ՄԱՍՏԱՐԱՍԻ ԵԿԵՂԵՅԻՆ



ՄՐԹԻԿԻ ԼՍՐԱՏԱԿԱՆՔԸ



ՕՉՈՐԻՏԻ ՏԱՆԱՐԸ

գիղին Ա. Յովհաննէս տաճարը, սակայն ան Ջ. դարու վերջը կառուցուած է. յօրինուածքով՝ կեդրոնագմբէթ է, խաչաձեւ, քառաքսիղ:

Մասնակի վերանորոգումներու շնորհիւ՝ մերկայիս կանգուն է տակաւին:

Արթիկ քաղաքին մօտ կը գտնուի Լմբտավանքի Ս. Ստեփանոս եկեղեցին՝ կառուցուած է. դարուն, խաչաթեւ, կեդրոնագմբէթ ձեւով:

Այցելուի մը հիացական արտայայտութիւններէն՝ կ'ուզենք արտագրել հետեւեւայ հատուածը. «Չարմանալիօրէն գեղեցիկ է ճարտարապետական այս կոթողը՝ զուցէ ամենակատարեալը խաչաձեւ-գմբէթաւոր փոքրիկ եկեղեցիներէր, ոչ միայն գեղեցիկ է, այլեւ վեհ է Լմբտար՝ այս յուր ու յուսաւոր ամայութեան մէջ, իր արտակարգօրէն զուսպ ու պարզ ձեւերի կատարելութեամբ: Չեռակերտ մի ներդաշնակութիւն՝ ասեւ ամբողջ այս նախնական բնանկարի կիպակէտը դարձած, ու նաեւ թափծոտ ու հպարտ՝ իր մենութեամբ, հեռաւոր դարերի համբերատար վկան...»:

Ալավերդի շրջանի Օձուն գիւղի տաճարը՝ Ջ.—Է. դարերուն կառուցուած գմբէթայարկ պազիլիքա է. հիւսիսէն հարաւ ունի կամարակապ սրահներ, որոնք արեւմտեան ճակատին կը դառնան խուլ պատ՝ մուտքի բացումըով:

Սիսիանի շրջանային կեդրոն՝ Սիսաւանի մէջ, է. դարու վերջը, Սիւնեաց Կոնստանտինոսի իշխանը՝ օժանդակութեամբ Սիւնեաց եպիսկոպոսին եւ Թէոդորոս վանականին, կառուցած է կեդրոնագմբէթ տաճարը, որ «Հոսիփսիմէի տիպի» յուշարձաններէն կը նկատուի:

Նոր Վարազդ վանքին մասին՝ առկա ճարտարապետական հաստորներուն մէջ յիշատակութեան չհամընկեցանք:

Աշտարակի շրջանին մէջ, Արագածի լանջին, Բիրական գիւղէն վեց քիլոմետր հեռաւորութեան վրայ, է.—Ժ. դարերու ընթացքին կառուցուած է Ամբերդի Ամբոց-դղեակը՝ որուն



ՍԻՍԻՍԻՐԻ ԵԿԵՂԵՑԻ

եռայարկ բաժիններէն, այսօր ալ կարելի է յուզմով տեսնել անբակ մասեր...:

Ամբողջացնելու համար էքսկուրսիան, շատ հաճելի պիտի ըլլար նաեւ մեր ընթերցողներուն հետ այցելել նաեւ Ջ.—Է. դարերուն կառուցուած Աւանի տաճարը, Պտղմիի եկեղեցին, է. դարու կիսուն կառուցուած Աշտարակի Կարմրաւոր եկեղեցին, Եզր Կաթողիկոսին կողմէ 630 թ. կառուցուած Ս.Գայիանէի տաճարը, է. դարու 70-ական թուականներուն կառուցուած Արունի տաճարը, ապա՝ Թալինի մեծ եւ փոքր եկեղեցիները եւ Օշականի Մանկանոց եկեղեցին:

Քարաստան Հայաստանի շինարարական արուեստը՝ բազում դարերու ընթացքին վերածուած է քարեղէն քանաստեղծութեան, կամ՝ քարեղէն սիմֆոնիայի, ինչպէս կը յորջորջեն յաճախ՝ իրաւամբ...:

Մեր սիրելի ընթերցողներէն բաժնուելէ առաջ, պահ մը կանգ պիտի առնենք, հայ եկեղեցիներու անուանումին մասին՝ երկու հեղինակաւոր անձերու կարծիքները իմանալու համար:

Հայ ճարտարապետութեան ուսումնասիրութեան ռահվիրայ՝ ճարտարապետ Թորոս Թորամանեան յայտնած է. «Իմ հետազոտութիւններուս մէջ, մասնաւորապէս ուշադրութիւն դարձուցեր եմ իւրաքանչիւր դարաշրջանի մէջ կանգնուած եկեղեցիներու անուններուն վրայ: Չեմ գտած 7-րդ դարէն առաջ կանգնուող մի եկեղեցի, որ բացի կաթողիկէէն ուրիշ անուն ունենան:

7-րդ դարուն մէջ կանգնուած մեծ եկեղեցիներն ալ՝ կաթողիկէ անուամբ յորջորջուած են:

Ի սկզբանէ, սրբոց անունն նուիրուած էինքր՝ վկայարան անունը կը ստանալին, փոքր եւ անշուք շինութիւններ էին. անոնց կոչումը՝ տուն կամ հանգստարան վկայից էր, եւ ոչ տուն Աստուծոյ»:



ՆՈՐ ՎԱՐՍՉԱՅՑ ՎԱՆՔԸ

Միայն գիտնականին վայել համեստությամբ, մեծամուկ ճարտարապետը՝ իր տարակույսը փարատելու համար կը դիմէ Կարապետ Կոստանեանցին, որ երկարօրէն կը բացատրէ «Թէ ի՞նչ անուն էին կրում հայոց եկեղեցիներն եւ ո՞րն է նոցա հնագոյն անունը»:

«Պատմական հնագոյն յիշատակարաններից բացայայտ երեւում է, —կը գրէ մեծամուկ պատմագէտը— որ Հայոց նախնական եկեղեցիներն յատկական անուն ունեցած չեն: Փաւստոս Բուզանդացին հաղորդում է, որ Ս. Լուսաւորիչ բագինները կործանելուց յետոյ, մեհեանները սրբազործեց եւ Աստուծոյ անուանը նուիրեց. Տարօնում կանգնած անդրանիկ եկեղեցին՝ Փաւստոս բնորոշում է «Մեծն», «առաջինն», «մայրն եկեղեցեացն Հայոց» խօսքերով, առանց նորան տալու որեւէ յատկական անուն: Ագաթանգեղոսի խօսքերից էլ նոյնն ենք իմանում, որ հին եկեղեցիներն յատկական յորջորջում չեն ունեցել. նոքա կոչուել են «Տէրունական



ԱՍՐԵՐԴԻ ԱՍՐՈՅԸ կառուցում է. - Ժ. դարերուն:

տուն», «յարկ տան Աստուծոյ», «Կաթողիկէ»:

Ակներեւ է լինում՝ որ եթէ հնումն եկեղեցին մի յատկական անուն ունեցել է, այդ կաթողիկէ կոչումն է, որ նշանակում է ընդհանրական, կարելի է հասկնալ նաեւ իբրեւ հասարակաց աղօթքի եւ պաշտամունքի տեղ, նուիրումս Աստուծոյ անունն:

Այս ամենից ակներեւ է, որ մինչեւ Է. դարը ծանօթ չէ եղել հայոց մէջ եկեղեցիներին յատկական անուն տալու սովորութիւնը, որ մտնել եւ ընդհանրաձայն կարող էր այն ժամանակ միայն, երբ սրբերի պաշտամունքը զօրացաւ, նոցա վկայարաններն ընդարձակուեցան, նոցա նշխարների մեծարանքը կարելո՞ր ծէս դառաւ, եւ առհասարակ եկեղեցին իւր նախնական պարզութիւնից զրկուելով՝ իւրացուց նոր կարգեր ու նոր ծէսեր»:

ՏԻԳՐԱՆ ԳԷՈՐԳԵԱՆ

Օգտագործուած Աղբիւրներ

Հայ ժողովրդի Պատմություն, Հնագույն ժամանակներից Միջին Մեր Օրերը.

Խմբագրությամբ Պրոֆ. Մ. Գ. Ներսիսյանի: Երեւանի Համալսարանի Հրատարակչություն, Երեւան, 1972, էջ 202, 204-205:

Հայկական եկեղեցիներ: Հրատարակչություն Գաղուստ Կիլիկեցեան Հիմնարկութեան-Լիզպոն, Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածին-1970, էջ 13, 230, 231, 233:

Կարախ Սուրենյան, Ամանում Լմբատեցի. — «Գրական Թերթ», 22 փետ. 1978, էջ 3:

Architectural Monuments in the Soviet Republic of Armenia, Aurora Art Publishers, Leningrad, 1971, p. 47, 48, 49, 52, 54, 56.

Gink Károly-Gombos Károly, Orményország: Tájak, várak, kolostorok, Budapest, 1972.

L'Art Décoratif de l'Arménie Médiévale, Aurora Art Publishers, Leningrad, 1971.

Armen Khatchatrian, Inscriptions et Eglises Arméniennes.

Ricerca Sull' Architettura Armena 8.

Istituto di Materie Umanistiche, Facoltà di Architettura, Politecnico di Milano, Accademia delle Scienze dell'Armenia Sovietica, (Milano, 1974).

Թ. Թորամանեան, Պատմական, Հայ Մարտապետություն. Ուսումնասիրություն: Տեկորի Տաճարը: Տփլիս, 1934, էջ 103:

Կ. Կ., Թէ ի՞նչ անուն էին կրում Հայոց եկեղեցիներն եւ ո՞րն է նոցա հնագույն անունը: Նոյն տեղը, էջ 104-106:



ՓԱՐԱԻՈՆԱԿԱՆ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ԳՐԱԿԱՆ ՆՄՈՅՇՆԵՐ

Ափրիկեի հիսիս-արևելեան մասին՝ Նեղոս գետի հովիտին մէջ, հինգ հազար տարի առաջ կազմաւորուած պետութիւնը՝ Եգիպտոս, հին աշխարհի ամենամեծ ստրկատիրական պետութիւններէն մէկն էր:

Այս երկրին ժողովուրդին կեանքին մասին կարելի էր իմանալ հաղորդակից դառնալ գիտնական-հնէաբաններու ձեռնարկած պեղումներուն միջոցով, որով աստիճանաբար պարզուած է անցեալի ամբողջ պատմութիւնը:

Գիտնականները շատ հետաքրքիր տեղեկութիւններ քաղած են յատկապէս գրաւոր յուշարձաններէն՝ որոնք գրուած են ճահճային

պապիրոս բոյսի ցօղունէն պատրաստուած միւթին վրայ: Այդ գրութիւններուն մէջ կարելի է գտնել եգիպտացի քանաստեղծներուն եւ գրողներուն ստեղծագործած երգերն ու հնքիաթները, որոնցմէ մէկ քանին կ'ուզենք ներկայացնել «Տեղեկատու»-ի ընթերցողներուն ուշադրութեան:

Ներկայացուող գրական հատուածները թարգմանուած են հին եգիպտական լեզուէն՝ ոտներէն, եւ անկէ ալ՝ արեւելեան հայերէնի, մեր ընթերցողներուն դիրքեան համար՝ վերածած ենք արեւմտեան աշխարհաբարի:

Տ.Գ.

Մ. Մանգի, Եգիպտացի Տղայի Օրը. Թարգմ. Ա. Եղիապարսեան:
Հարպտոհրատ, Երեւան, 1957. Հավելված՝ էջ 130, 131, 132, 124:



ՌԱԶՄԱԿԱՆ ԵՐԳ

Այդ զօրքը վերադարձաւ յաջողութեամբ,
Ան քանդեց Խերիուշա երկիրը.

Այդ զօրքը վերադարձաւ յաջողութեամբ,
Ան ջարդեց Խերիուշա երկիրը.

Այդ զօրքը վերադարձաւ յաջողութեամբ,
Ան կործանեց անոր ամրոցները.

Այդ զօրքը վերադարձաւ յաջողութեամբ,
Ան կտրատեց անոր թզենիներն ու վագերը.

Այդ զօրքը վերադարձաւ յաջողութեամբ,
Ան այրեց անոր աւանները.

Այդ զօրքը վերադարձաւ յաջողութեամբ,
Ան այնտեղ խոցեց տաւը հազար ջոկատ.

Այդ զօրքը վերադարձաւ յաջողութեամբ,
Ան շատ ջոկատներ գերի վերցուց:



ՀԻՄՆ ՆԵՂՈՍԻՆ

Փա՛ղք քեզ, Նեղոս, հողէն դուրս եկող
Եւ Եգիպտոսը կենդանացնելու հոսող:
Դաշտերը ոռոգող, Ռա աստուծոյ ստեղծած
Բոլոր կենդանիներուն շունչ տուող:
Գարի ստեղծող, հաճար պատրաստող.
Տաճարներուն մէջ՝ տօն է քու պատուիդ:
Եթէ դուն դանդաղիս, կը կտրի շունչը
Եւ մարդիկ կ' աղքատանան:

Երբ դուն կը բարձրանաս՝ երկիրը կը ցնծայ,
Բոլորը ուրախութեան մէջ են,
Բոլորը կը ծիծաղին,
Բոլորին ատամները բաց են:

Հացահատիկ եւ առատ ուտելիք բերող,
Բոլոր հրաշալիքները ստեղծող,
Ամբարները լեցնող, պահեստները լայնացնող,
Աղքատներուն ունեցածին մասին հոգացող:

Քեզմով կ' ուրախանան երիտասարդներդ ու
զաւակներդ,
Կը հարցնեն քու վիճակիդ մասին, ինչպէս՝
փարատմին.
Ծաղկէ՛ ուրեմն, ծաղկէ՛,
Օ՛, Նեղոս, ծաղկէ՛...:



ԱՆՏՈՅԻ ԽՐԱՏՆԵՐԷՆ

Ախտոյ անունով մարդուն՝ Դուառի
որդիին, իր տղուն՝ Պեպպին տուած
խրատներուն սկիզբը, երբ ան կը լողար
դէպի հարաւ՝ մայրաքաղաք, իր տղան
դպրոց լանձնելու համար:

Ախտոն ըսաւ անոր.

— Սիրտդ դէպի գիրքերը դարձուր...:
Նայէ՛, գիրքերէն աւելի բարձր ոչինչ
կայ: Եթէ գրագիրը քաղաքին մէջ
պաշտօն ունի, ապա՝ ան աղքատ
չ'ըլլար: Օ՛, եթէ ես կարենայի ստիպել
քեզի աւելի սիրել գիրքերը՝ քան մօրդ,
եթէ կրնայի քեզի ցոյց տալ անոնց
գեղեցկութիւնը...:

Այդ պաշտօնը բոլորէն լաւ է, երբ
գրագիրը դեռ երախայ է՝ արդէն
կ'ողջունեն զինք, կ'ուղարկեն զինք
լանձնարարութիւններ կատարելու, եւ չի
վերադառնար գոգնոց հագուելու
համար...:

Նայէ՛, չկայ պաշտօն մը՝ ուր պետ
չ'ըլլայ, բացի գրագիրի պաշտօնէն, որ
ինքն է պետը:

Եթէ մէկը ծանօթ է գիրքերուն, ապա՝
կ'ըսեն անոր.

— Ատիկա լաւ է քեզի համար:



ՀՈՂԱԳՈՐԾՆԵՐՈՒՆ ԵՐԳԸ

Ծտապէ՛, սալապան.
Քշէ՛ եզները.
Նայէ՛, կանգնած է իշխանը
Եւ մեզի կը նայի...:



ԿԱԼՍՈՂՆԵՐՈՒՆ ԵՐԳԸ

Կալսէ՛ք ձեզի համար, կալսէ՛ք ձեզի համար.
Օ՛ եզներ՝ կալսէ՛ք ձեզի համար:
Կալսէ՛ք ձեզի համար, ծղօտը՝ որպէս կեր,
Իսկ հացահատիկը՝ տէրերուն համար.
Կանգ մի՛ առնէք,
Որովհետեւ ալսօր զով է ...:



ԼՈՒՐԵՐ

ՆՈՐԱԿԵՐՏ ՆՈՐԱԾԵՆԸ

Հայրենասիրությունը և ազգասիրությունը՝ անձեռնմխելի, ժամանակից ժամանակ, տեղի տեղ՝ մեծապես կր տարրերի իր կիրարկության կերպով...: Արդեն երկու տարի է Վեր. Ֆրանսուայի U.G.A.B.-ը գործադրության դրած է Femmes Courage d'Arménie ծրագիրը՝ որ տնտեսապես կ'օժանդակե Ղարաբաղի պատերազմի զոհերու այրիներուն և անոնց զաւակներուն:

Նոյն ազգաշէմ Միութեան նորագոյն ձեռնարկն է՝ դարձնել Ղարաբաղի պատերազմի ընթացքին լրիւ անբաժնի դարձնել Նորաշէմ գիւղին մոտակերտումը: Զեղքի տակ յարմար քարտէս յունենալով, մեր ընթերցողներուն կը յայտնենք՝ թէ Նորաշէմ գիւղը կը գտնուի Ղարաբաղի հարաւ-արեւելեան կողմը, Հաղորդի շրջանին մէջ:

Անցնող Մայիս 7-12 օրերուն, այս ծրագիրը լիացող է գործադրութեան հսկող պատուիրակութիւն մը՝ Միութեան քանի մը և գործիմաց անդամներէն բաղկացած, Նորաշէմ գացած է վերակառուցում առաջին տասը տունները ստանալու համար:

Ընդհանուր վերակառուցումի մէջ են տակաւին քսանեակ մը առանձնատուներ՝ յարակից պարտէզով միասին: Բոլորն ալ՝ 100 մ² տարածութեամբ, երկ-յարկանի, քարաշէմ տուններ, յարմար՝ երկրագործութեան և անասնապահութեան համար:

Նորարմակ գիւղացիներու վեց ընտանիքներու ընկալարանատու կատարուած է: անոնք եկած են Հայաստանի գեղջկական շրջաններէն և հաւաքագրուած են Գաղթականներու և Գաղթումի Պետական վարչութեան կողմէ:

Նորարմակ գիւղացիներու զետեղումի աշխատանքները տեղի կ'ունենան Ղարաբաղի Ընկերային Գործերու Նախարարութեան և Հաղորդի քաղաքապետարանին աջակցութեամբ:

Տակաւին 48 ժամ առաջ ժամանած նորարմակներուն հետ հանդիպելու համար, Նորաշէմ այցելած է Լեւոնային Ղարաբաղի վարչապետ Անուշաւան Դանիէլեան, որ իր կողմէ յանձն առած է գիւղ մուտքի անցքերուն և ներքին ճամբաներուն շինութիւնը, էլեցտրական ցանցին հզօրացումը, ինչպէս նաեւ ջրի մատակարարումը:

Իրապէս յուսադրիչ պէտք է նկատել այն երեսօթը՝ որ արդէն, երկու հազար ընտանիքներ՝ Հայաստանէն, արձանագրուած են Ղարաբաղի մէջ բնակութիւն հաստատելու համար. նոյն փափաքը յայտնած են նաեւ Իրանի հայերէն ալ բազմաթիւ անձեր, որոնցմէ միայն երկու ընտանիք պիտի տեղաւորուին կառուցումի մէջ եղող բնակարաններուն մէջ:

Այս այցելութեամբ, Միութեան պատուիրակութեան անդամները կրցած են տեղւոյն վրայ ճշտում կատարել իրենց լեռնագայ գործունէութեան տարողութեան մասին: Անոնք կը կարծեն, որ իրենց նախաձեռնութիւնը՝ անհրաժեշտօրէն պէտք է վերածուի համահայկական ձեռնարկի մը:

Մարդասիրական նման տարողութեամբ վեհ իրագործումի պարագային, մեր կողմէ հիացական արտայայտութիւններով քաւարարուիլը՝ բոլորովին անյարմար է...:

ՔԱՄԻՇԸԼԻԻ ՀԲԸՄ-Ի ԿԵԴՐՈՆԸ

Թուրքիոյ սահմանամերձ սուրիական Քամիշլի քաղաքին 250,000 քիւրտ, չեւեռի, ասորի, քիւտամի, եզդի տի ազգաբնակչութեան հետ՝ կ'ապրին նաեւ 10-12,000 հայեր, որոնց մեծամասնութիւնը կը զբաղի երկրագործութեամբ. կան նաեւ ազատ ասպարէզներու հետեւող անձեր:

Քաղաքին հայ համայնքները օժտուած են եկեղեցիով և դպրոցով. այսպէս՝

- Հայ Աւետարանական դպրոցը ունի 200 աշակերտ:

- Հայ Կաթողիկէ դպրոցը՝ 350 աշակերտ:

- Հայ Առաքելական դպրոցը՝ 1200 աշակերտ:

Իրապէս յուսադրիչ և խանդավառող երեւոյթ...:

Քամիշլիցիները ՀԲԸՄ-ի մեծ ընտանիքին յարած են 1946 թ., ժողովները կատարելով անդամներու տուններուն, ապա վարձուած սենեակներու մէջ. 1971 թ. գնած են սեփական հողամաս և կրցած են կառուցել քանի մը սենեակ... մինչեւ 22 Ապրիլ 2001, երբ ՀԲԸՄ-ի Նախագահութիւնի Տիկին Լուիզ Սիմոնի երկայնութեան քացումը կը կատարուի «Գառնիկ Եագուպեան Կեդրոն»-ին՝ քարերար ամօղին և բազմաթիւ հիւրերու մասնակցութեամբ:

Կեդրոնին համար օգտագործուած է 1250 մ² մակերես. կառոյցին ճարտարապետական հեղինակն է՝ Արթուր Ոսկեան, որ Սուրիոյ մէջ այլ կարելի չի-նութիւններու հեղինակն է: Ծարտարապետին լիացցով՝ շէնքը հայկական ոճով է: Որմաքանդակները և նկարազարդումը՝ հայրենի քանդակագործ Սուրիկին ստեղծագործութիւններն են:

Ներքնայարկին մէջ նախատեսուած է 400 անձ պարիակող հանդիսասրահը՝ յարակից խոհանոցով և ալ քաժիմներով. առաջին և երկրորդ յարկերուն մէջ կան սրահ, դահլիճ, գաֆեթերիա, պիսիշ, գրասենեակներ և պատշգամ:

Եագուպեան Գառնիկ և Անահիտ՝ ինչ որ սրտանց նուիրեցին Քամիշլիի հայութեան, պիտի յիշատակուի յաւերժ...:



ԳԱՐՆԻԿ ԵԱԳՈՒՊԵԱՆ ԿԵԴՐՈՆ



ԱՄՈՒՆԱՅԻՆ ՍԿԱՌԻՏԱԿԱՆ ԺԱՄԲԱՐ-2001

Սուրիոյ Բէսապ լեռնային քաղաքին մէջ, Օգոստոս 12-20 օրերուն կայանալիք ՀԲԸՄ-ՀԵԸ-ի տարեկան սկստական ճամբարին, եզիպտահայ պատանիներու եւ պարմանոհներու մասնակցութիւնը՝ այս տարի ալ պիտի ճովանաւորէ Գահիրէի ՀԲԸՄ-ի «Սաթենիկ Մ. Չազըր» Հիմնադրամը:

Պէտք է նշել՝ որ սկստական տարեկան ճամբարին պիտի մասնակցին Գահիրէի եւ Աղեքսանդրիոյ ՀԲԸՄ-ի եւ ՀՄԸՄ-ՆՈՒՊԱՐԻ 13-20 տարիք ունեցող անդամները:

ՍՈՒՐԲ ԵՒ ՍՐԲՈՒԹԻԻՆ ՀԱՍԿԱՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Անցնող Ապրիլի 27-28-ին, ՀՀ Գիտութիւններու Ազգային Ակադեմիային մէջ կայացած է երկօրեայ գիտական նստաշրջան՝ «Հայոց Սուրբերը եւ Սրբավայրերը» քննութեան նիստով:

Տասնմէկ հաստատութիւններէ՝ հանդէս եկած են հմագէտներ, ազգագրագէտներ, բանագէտներ, մարդաբաններ, լեզուաբաններ, ճարտարապետներ, արուեստաբաններ, երաժշտագէտներ, արեւելագէտներ, փիլիսոփաներ՝ որոնք գիտական տարբեր մօտեցումներով քննարկած են հայոց մէջ յարգուող քրիստոնէական տարբերու եւ սրբութիւններու, անոնց պաշտամունքի եւ պաշտամանունքի տեղերու մախաբիքները, բացալայտելու համար անոնց ազգային եւ ազգագրական ակունքները:

Նստաշրջանին մպատակը եղած է տարբեր գիտութիւններու ընձեռած հնարաւորութիւններով՝ նորովի քննել եւ արժէտորել քրիստոնէական եւ մախաբիստոնէական միջակայ եւ հոգեւոր մշակոյթի խորքն ու փոխադրութիւնները, մպաստելու համար հայոց հին եւ նոր կրօնական մշակոյթներուն ճշմարիտ եւ անկաշկանդ յետազայ հետազոտութեան:

ՅՈՐԵԼԵԱՆԱԿԱՆ ՆՇՈՒՄ ՔԱՆԱԽՕՍՈՒԹԵԱՄԲ...

Աշխարհասփիռ Միութեան 95-ամեակը՝ աշխարհի տարածքին ճշուեցաւ իւրաքանչիւր մասնաճիւղի կարելիութեան եւ ղեկավար անձերու ըմբռնումին համաձայն, այսպէս, տեղ մը՝ շքեղ պարահանդէսով, այլուր՝ շքեղ ճաշկերպով, իսկ Միլանոյի Մասնաճիւղը՝ բանախօսական երեկոյթով մը...:

Անշուշտ, Մեծագոյն Գահիրէի հայերուն համար կրնայ ժամանակավերայ մկատուի նման ձեռնարկ մը, սակայն, Միլանոյի Մասնաճիւղին վարչութեան անդամները գտած են համակրելի բանախօս մը՝ եւ հրաշիրած են Իսթանպուլի «Մարմարա» օրաթերթի խմբագրապետ Տիար Ռուպէր Հատտէճեանը:

Ժամադրավայրը եղած է Միլանոյի Հայ Տունը, Մայիսի 19-ի երեկոյեան, եւ հոն ալ՝ անխախտ պահպանելու համար հայկականութիւնը, հանդիսութիւնը սկսած է աւանդական ուղացումով: Մնացեալը՝ սովորական յայտագիր մըն է, քացման խօսք, երգչախումբի կատարողութեամբ՝ քանի մը երգ եւ բանախօսութիւն:

Ինչ որ հետաքրքիր անձի մը մասնաւոր ուշադրութիւնը կը գրաւէ՝ «հայրենի եւ ՀԲԸՄ-ի փառերգ»-էն ետք, զանց եղած է հիւրընկալ իտալիոյ փառերգ...:

ԵՐԿՏՈՂԵՐ

Այս թոփշների վերընթաց դարում
Ամօթ չէ՞, որ մարդ սողայ՝ աշխարհում...:

Այնքան չեմ ասում քամքասողների,
Որքան որ՝ նրանց լուռ խողներին...:

Ես չեմ հասկանում, ես չեմ հասկանում
Ինչո՞ւ չեմ մարդիկ իրար հասկանում...:

Միայնակ աղբիւր. լա՛ց է լինում նա,
Չէ՛ որ ինքը կայ, բայց խմող չկայ...:

Վատերի մասին մի ասէ՛ք՝ վատ մարդ,
Եթէ նա վատն է՝ ինչո՞ւ ասել մարդ...:

ԵՌԵԱԿՆԵՐ

Երկիրը մի կէտ՝ մեծ տիեզերքում.
Մի կէտ, բայց ծնում-մեռում ենք անդարձ,
Նոյնիսկ այդ փոքրիկ կէտը չտեսած...:

Ինչպէս որ փուշը չի դառնալու վարդ,
Այնպէս էլ կեանքում, ի՛նչ ուզէք արեք,
Մարդիկ կան՝ որոնք չեն դառնալու մարդ...:

Ամէն մարդ մի կերպ իրեն կը պահի,
Սակայն նա է մարդ՝ որ իր ոյժի չափ
Ապրեցնում է եւ ուրիշների...:

Ոչ մի բան այնքան տխուր չի կեանքում,
Երբ նա քեզ մօտ է ու լուսն է քեզ,
Բայց ուրիշին է վերջիշում մտքում...:

Քաղուած՝

Արամայիս Սահակյան, Ես Բո Չափակն Եմ
Հայաստան: «Սովետական Գրող»
Հրատարակչություն Երեւան, 1986:



ԿՐԹԱԹՈՇԱԿՆԵՐ ԵՒ ԿՐԹԱԿԱՆ ԾԱԽՍԵՐ - 2000

Միութեան յարգոյ անդամներուն եւ հետաքրքրուող անհատներուն՝ ի գիտութիւն, կը հրապարակենք 1999-2000 տարեշրջանին կատարուած կրթաթոշակներուն եւ յարակից ծախքերուն համար եղած՝ «Սաթենիկ Ճ. Չագրր» Հիմնադրամի հոգատարութեամբ՝ յատկացումներուն ընդհանուր պատկերը. թէեւ, աւելի ամփոփ ձեւով՝ նոյն յատկացումները կ'երեւին նաեւ «Սաթենիկ Ճ. Չագրր» Թղթածրարին մէջ:

Հիմնարկի Անուն

Աշկրտի
թիւ

Գումար
Ե.Ո.

Համագումար
Ե.Ո.

1- ՆՈՒԱԶ ՔԱՆ ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ԿՐԹՈՒԹԻՒՆ

Գալուստեան Ազգ. Վարժարան	14	9 856	
Նուպարեան Ազգ. Վարժարան	10	15 597	
Նիւ Հորադըն Վարժարան	1	11 347	
Յատուկ կարիքներու վրժ. (Նուր Էլ Օամա)	1	20 000	56 798

2- ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ԿՐԹՈՒԹԻՒՆ

ա- Գահիրէ

Ամերիկեան Համալսարան	4	45 000	
Այլ մասնաւոր համալսարաններ	13	60 456	105 456

բ- Ադեքսանդրիա

	5	46 306	46 306
--	---	--------	--------

Այլ Ծախսեր

	-		168
	48		208 728

ԿՐԹԱԿԱՆ ԾԱԽՍԵՐՈՒ ՄԱՆՐԱՄԱՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

	Ե.Ո.
Կրթաթոշակներ	186 407
Երթեւեկ	12 194
Գիրքեր եւ այլն	9 959
Այլ ծախսեր	168
	208 728



Հ.Բ.Ը.Մ. - ԳԱՀԻՐԷ

«ՍԱԹԵՆԻԿ Ծ. ՉԱԳԸՐ» ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ ԿՐԹԱԿԱՆ ՄՐՑԱՆԱԿՆԵՐ

Գաֆիրէի ՀԲԸՄ-ի «Սաթենիկ Ծ. Չագըր» Հիմնադրամը՝ 2000-2001 տարեշրջանին համար, դրամական մրցանակներ պիտի տրամադրէ եգիպտահայ համայնքին մաս կազմող այն ուսանողներուն, որոնք փայլուն արդիւնքներ պիտի բերեն կրթական հանգրուանի աւարտական քննութիւններուն:

Այսպէս, մրցանակներ պիտի յատկացուին՝ մախակրթարանի, պատրաստականի, երկրորդականի եւ համալսարանական կրթութեան աւարտական կարգերու՝ պետական կամ համազօր քննութիւններու ներկայացող այն աշակերտներուն, որոնք 90% կամ աւելի արդիւնք ապահոված են:

Իրաքանջիւր կրթական հանգրուանի համար, դրամական մրցանակները պիտի տրամադրուին հետեւեալ ձեւով.

Նախակրթարանի աւարտական դասարան	Ե.Ո. 100
Պատրաստականի աւարտական դասարան	Ե.Ո. 200
Երկրորդականի աւարտական դասարան	Ե.Ո. 500
Համալսարանի աւարտական տարի	
ա- Շատ լաւ արդիւնք	Ե.Ո. 800
բ- Գերազանց արդիւնք	Ե.Ո. 1000

Գաֆիրէի դիմորդները՝ իրենց ձեռք բերած կրթական արդիւնքը հաստատող փաստաթուղթը եւ անկէ պատճէն մը, պարտին ներկայացնել ՀԲԸՄ-ի Գաֆիրէի գրասենեակը:

Աղեքսանդրիոյ դիմորդները պարտին նոյն փաստաթուղթերը ներկայացնել Աղեքսանդրիոյ ՀԲԸՄ-ի վարչութեան:

Դիմումները ընդունելու վերջին պայմանաժամն է՝ 30 Օգոստոս 2001:

Մրցանակներու յանձնումը՝ Գաֆիրէի եւ Աղեքսանդրիոյ մէջ, պիտի կայանայ հանդիսատիւ իրադրութեամբ, Հոկտեմբեր 2001-ի ընթացքին:

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ



ԱՆԴԱՄԱԿԱՆ

ԱՄՈՒՍՆՈՒԹԻՒՆ



1 Յուլիս 2001-ին, յոյն գաղութի՝ Ս. Կոստանդիանոս եւ Ս. Հեղինէ Մայր տաճարին մէջ տեղի ունեցաւ պատկառութեամբ արարողութիւնը՝ Գահիրէի ՀԲԸՄ-ի անդամներէն, Տոքթ. եւ Տիկին Նորայր Սիմոնեաններուն դստեր՝ Օր. Գարոլինի ընդ Պրն. Եաննի Կրեկորիոսի:

«Տ.», Նորապսակ ամուսին կը մտադրենք անսակ երջանկութիւն, եւ անոնց ծնողներուն կը ներկայացնենք մեր խնդակցութիւնը:

ՏՈՔԹՈՐԱԿԱՆ՝ ԱԿՆԱԲՈՒԺՈՒՄԻ

Գահիրէի Համալսարանի Ակնավիրաբուժութեան Ֆագիլթի դասախօսներէն՝ Տոքթ. Տիգրան Յովակիմեան, վերջերս նոյն Համալսարանին մէջ պաշտպանած է իր գիտական թէզը եւ արժանացած տոքթորի տիտղոսին:

Բննիչ Յաննախումբը՝ քաղկացած երկրին ղեկավար փրոֆեսոր-տոքթորներէ, շատ քարձր գնահատած է ներկայացուած աւարտաճառին բովանդակած նորարարութիւնները:

«Տ.», Գահիրէի ՀԲԸՄ-ի հաւանքելի անդամին, ինչպէս նաեւ իր ծնողին՝ Տէր եւ Տիկին Ժիյաէր եւ Սեդա Յովակիմեաններուն կը յայտնենք Միութեան բոլոր շրջանակներուն խնդակցութիւնները:

ՄԱՀԱԳՐՈՒԹԻՒՆ



Գահիրէի ՀԲԸՄ-ի վերջերս անդամներէն՝ Օննիկ եւ Ալիս Ալիքսանեաններուն եղբայրը, Աւագ Սարկաւազ Արամ Ամիրեան մահացաւ յառաջացած տարիքի մէջ, 7 Յունիս 2001-ին:

Գահիրէի ՀԲԸՄ-ի անդամներէն՝ Տիար Ժիրայր Տրդատեան, Յուլիսի 26-ին, կորսնցուց իր անձնուէր կողակիցը՝ Մարոն, նոյն առիթով, Տոքթ. Հրայր Տրդատեան կորսնցուց իր սիրատուն մայրը:

«Տ.», Այս տխուր առիթներով՝ հանգուցեալներու հարապատ-ներուն կը յայտնենք խորապզաց ցաւակցութիւններ:

Հ.Բ.Ը.Մ. - ԳԱՀԻՐԷ

«ՍԱԹԵՆԻԿ Ժ. ԶԱԳԸՐ» ՀԻՄՆԱԴՐԱՄԻ

Հրատարակութեամբ Լոյս Տեսաւ

ՏԻԳՐԱՆ ԳԵՐԿՈՍԻԱՆ

ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՀՅԱԿԱՅՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱԵՆՔԸ
ՅԱՆՏՈՒՄԸ ԵՒ ՆՈՐԱՆ
BY HOLY SYNOBOS OF EGYPTIAN ORTHODOX CHURCH

ԵԳԻՊՏ
2001



ԱՐԱԲԵՐԷՆԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹԻՒՆԸ
Ընդ Մամլով

ديكران كيركزيان
طائفة الأرمن الكاثوليك في مصر
ماضيها وحاضرها
مؤنسها وأبرز شخصياتها

القاهرة
٢٠٠١

Ընթերցատեղ անձեր՝ օրինակ մը ունենալու
Քամար, Կոնստնդնուպոլիս
ՀԲԸՄ-ի Գահիրէի գրասենեակը,
15 Էմատ Էլ Տիմ փողոց, առաջին բարկ:

Հ.Բ.Ը.Մ.
ՄԵԼԿՈՆԵԱՆ ԿՐԹԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ
2001-2002 Տարեշրջան

Մեկգոնեան Կրթական Հաստատությունը 75 տարուան պատմություն ունեցող երկրորդական երկսեռ գիշերօթիկ և ցերեկեայ վարժարան է: Հաստատությունը օժտուած է արդի ուսումնական պահանջները գոհացնող կառույցներով՝ տարրալուծարաններ, համակարգիչներ, գրադարան, մարզական համալիր: Մ.Կ.Հաստատության ուսումնական ծրագիրը համապարփակ է.

Հայերեն լեզու, գրականություն և պատմություն: Այլ ճիւղերը՝ անգլերենով:

Կը դասաւանդուի աշակերտի ծննդավայրի լեզուն (օրինակ՝ արաբերեն, յունարեն, պուկարերեն, ռուսերեն, ֆրանսերեն): Ինչպէս նաեւ այլ օտար լեզուի դասաւանդութիւն՝ բաւարար թիւով խմբակ գոյանալու պարագային:

Հայերեն եւ անգլերեն լեզուներու անբաւարար մակարդակ ունեցող աշակերտներուն՝ մասնաշատուկ դասաւանդութիւն:

Դպրոցը ունի եօթը դասարան՝ (Ա. - Է.) 12 - 18 տարեկան աշակերտներու համար:

Ուսումնական ծրագիրը հիմնուած է միջազգային չափանիշներու և մակարդակներու վրայ, անգլիական GCE "O" Level-ի (Սովորական մակարդակ) եւ "A" Level (յառաջացած մակարդակ), IGCSE-ի, ինչպէս նաեւ ամերիկեան TOEFL, SAT I-ի եւ SAT II-ի պատրաստութեան:

Աշակերտները կը պատրաստուին բարձր ճանաչում ունեցող ամերիկեան եւ եւրոպական համալսարաններու ընդունման պայմաններուն համապատասխանող ծրագրով:

Հաստատութեան վկայականը ստացող շրջանաւարտները հնարատրութիւնը կ'ունենան իրենց բարձրագոյն ուսումը շարունակելու լաւագոյն համալսարաններու մէջ: (Ամերիկեան, Եւրոպական, Հայաստանի, Լիբանանեան):

Արտադասարանային ծրագրուած գործունէութիւններէն են՝ ճկարչութիւնը, պարարունեստը, երգչախումբը, փողերախումբը, լրագիրը, թատերականը, սկաւտական և մարզական շարժումները:

Հաստատութիւնս իր կարելին կ'ընէ ճիւղական սահմանափակ հնարատրութիւն ունեցող բայց ընդունակ եւ ջանասէր աշակերտներուն համար:

Յաւելեալ տեղեկութիւններ ստանալու, ինչպէս նաեւ արձանագրութեան համար կրնաք դիմել՝

A.G.B.U. - Melkonian Educational Institute
Administrations Office (attn. Mrs. I. Guevherian)
P.O.Box 21907, CY-1514, Nicosia, Cyprus
Tel: +357-2-422195 / 422204 Fax: +357-2-493155
E-Mail: agburnei@melkonian.ac.cy
www.melkonian.ac.cy